



OLOA News

Our Lady of the Americas
Catholic Church

1271 E 9th. St.
Des Moines, Iowa



You shall love your neighbor as yourself

El reconocimiento del Dios viviente es una vía hacia el amor, y el sí de nuestra voluntad a la suya abarca entendimiento, voluntad y sentimiento en el acto único del amor... éste es un proceso que siempre está en camino: el amor nunca se da por « concluido » y completado; se transforma en el curso de la vida, madura y, precisamente por ello, permanece fiel a sí mismo. *Idem velle, idem nolle*, [9].

18. De este modo se ve que es posible el amor al prójimo en el sentido enunciado por la Biblia, por Jesús. Consiste justamente en que, en Dios y con Dios, amo también a la persona que no me agrada o ni siquiera conozco. Esto sólo puede llevarse a cabo a partir del encuentro íntimo con Dios, un encuentro que se ha convertido en comunión de voluntad, llegando a implicar el sentimiento. Entonces aprendo a mirar a esta otra persona no ya sólo con mis ojos y sentimientos, sino desde la perspectiva de Jesucristo. Su amigo es mi amigo. Más allá de la apariencia exterior del otro descubro su anhelo interior de un gesto de amor, de atención, que no le hago llegar solamente a través de las organizaciones encargadas de ello, y aceptándolo tal vez por exigencias políticas. Al verlo con los ojos de Cristo, puedo dar al otro mucho más que cosas externas necesarias: puedo ofrecerle la mirada de amor que él necesita.

*Fragmento de la Carta Encíclica Deus Caritas Est
Pontificado Benedicto XVI*

Acknowledgment of the living God is one path towards love, and the “yes” of our will to his will unites our intellect, will and sentiments in the all-embracing act of love. But this process is always open-ended; love is never “finished” and complete; throughout life, it changes and matures, and thus remains faithful to itself. *Idem velle atque idem nolle* [9]—to want the same thing, and to reject the same thing—was recognized by antiquity as the authentic content of love: the one becomes similar to the other, and this leads to a community of will and thought.

18. Love of neighbour is thus shown to be possible in the way proclaimed by the Bible, by Jesus. It consists in the very fact that, in God and with God, I love even the person whom I do not like or even know. This can only take place on the basis of an intimate encounter with God, an encounter which has become a communion of will, even affecting my feelings. Then I learn to look on this other person not simply with my eyes and my feelings, but from the perspective of Jesus Christ. His friend is my friend. Going beyond exterior appearances, I perceive in others an interior desire for a sign of love, of concern. This I can offer them not only through the organizations intended for such purposes, accepting it perhaps as a political necessity. Seeing with the eyes of Christ, I can give to others much more than their outward necessities

*Fragment of the Encyclical Letter Deus Caritas Est
Pontificado Benedicto XVI*

Our Lady of the Americas Church

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1271 E 9th St.

Des Moines, Iowa 50316

Phone.....(515) 266-6695

Fax.....(515) 266-9803

Pastor / Párroco:

Fr. Fabian Moncada B.ext: 201
frfabian2013@gmail.com

Vicar / Vicario:

Fr. Carlos R. Garcia S.....ext:

Deacon / Diácono,

Rev. Mr. Gene Jager ext: 300
(515) 266-5308

Rev. Mr. Troy Thompson ext: 301
(515) 447-5707

troythompsonsm@gmail.com

Executive Secretary / Secretaria Ejecutiva

Victoria Calderon.....ext: 200
vcalderon@oloadsm.org

Business & Communication Manager

Wilfrido Matamoros.....ext: 202
wmatamoros@oloadsm.com

Religious Education Coordinator

Consuelo Salas ext: 204
csalas@oloadsm.com

Assistant

Lizeth Contreras.....ext: 206
lcontreras@dwx.com

Accountant

Peter Relyeaext: 205
oloa_accountant@dwx.com

Holy Family School Principal/Director

Martin Flaherty.....(515) 262-8025

Bulletin Contact / Anuncios Boletin

Submission date are Monday by 1 pm.
bulletin@oloadsm.com

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Monday-Friday/ Lunes -Viernes 5:30pm Español

Saturday-Sábado 4:00pm Eng / 6:30pm Español

Sunday-Domingo 8:00am Holy Hour/ Hora Santa

9:30am Bili / 12:30pm Español / 6:00pm Español

Confessions / Confesiones

5:00pm week days / durante la semana

Holy Hour / Hora Santa

Thursday-Jueves after Mass / después de misa

Sunday 8:00am / Domingo 8:00am

Weekly Events/Eventos de la Semana

Monday/Lunes 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

Tuesday/Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa

Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

Friday/Viernes 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

Sábado/Saturdays 8:00pm

Grupo de Oración

Revise nuestra pagina web o nuestro Facebook para los horarios de Misas especiales.

WEEKEND OF FEBRUARY 12

Offertory.....\$ 6.620

ADA\$ 658

Mt 5, 38-48

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Han oído que se dijo: *Ojo por ojo, diente por diente*; pero yo les digo que no hagan resistencia al hombre malo. Si alguno te golpea en la mejilla derecha, preséntale también la izquierda; al que te quiera demandar en juicio para quitarte la túnica, cédele también el manto. Si alguno te obliga a caminar mil pasos en su servicio, camina con él dos mil. Al que te pide, dale; y al que quiere que le prestes, no le vuelvas la espalda.

Han oído que se dijo: *Ama a tu prójimo y odia a tu enemigo*. Yo, en cambio, les digo: Amen a sus enemigos, hagan el bien a los que los odian y rueguen por los que los persiguen y calumnian, para que sean hijos de su Padre celestial, que hace salir su sol sobre los buenos y los malos, y manda su lluvia sobre los justos y los injustos.

Porque, si ustedes aman a los que los aman, ¿qué recompensa merecen? ¿No hacen eso mismo los publicanos? Y si saludan tan sólo a sus hermanos, ¿qué hacen de extraordinario? ¿No hacen eso mismo los paganos? Ustedes, pues, sean perfectos, como su Padre celestial es perfecto".

Mt 5:38-48

Jesus said to his disciples: "You have heard that it was said, An eye for an eye and a tooth for a tooth. But I say to you, offer no resistance to one who is evil. When someone strikes you on your right cheek, turn the other one as well. If anyone wants to go to law with you over your tunic, hand over your cloak as well. Should anyone press you into service for one mile, go for two miles. Give to the one who asks of you, and do not turn your back on one who wants to borrow.

"You have heard that it was said, You shall love your neighbor and hate your enemy. But I say to you, love your enemies and pray for those who persecute you, that you may be children of your heavenly Father, for he makes his sun rise on the bad and the good, and causes rain to fall on the just and the unjust

For if you love those who love you, what recompense will you have? Do not the tax collectors do the same? And if you greet your brothers only, what is unusual about that? Do not the pagans do the same? So be perfect, just as your heavenly Father is perfect."

Apreciados feligreses, la Buena Nueva de este Domingo, en el sermón de la montaña Jesús nos vuelve a repetir que no basta amar a los que nos hacen el bien, pues eso lo hacen también los paganos; lo que verdaderamente distingue a los cristianos del resto de la humanidad es el amor a los enemigos. Nuestro Redentor nos lleva por un camino nuevo y revolucionario. Cuando recorremos la historia del pueblo de Israel en el Antiguo Testamento nos sorprende ver con frecuencia la imagen de un Dios que está atento a castigar y a reparar los errores de su pueblo rebelde. Jesús corrige esa visión y nos recuerda que desde los tiempos más remotos Dios ha proclamado su mandamiento: “amarás a tu prójimo como a ti mismo”. Él mismo se define como el ser “lento a la ira y grande en el perdón”. Es rico en misericordia y, a pesar de que el hombre cae una y mil veces nos sigue repitiendo: “no alimentarás odio ni rencor en tu corazón contra tu hermano”. Amar a mi enemigo y rezar por el que me persigue ya no va a ser algo imposible después que Jesús lo predicó y lo puso en práctica en la cruz. “¿Quieres ser hijo de Dios?” – nos pregunta hoy- entonces sigue mi ejemplo. Podemos hacerlo hoy también dentro de los muros de nuestra casa, o en el trabajo, o en la escuela; en esos pequeños momentos en que nuestro corazón perdona, olvida y construye una relación fraterna porque nos mueve Cristo crucificado que murió orando por sus enemigos: “Perdónalos porque no saben lo que hacen”, San Pablo también nos invita: “Vence el mal con el bien” .



Fr. Fabián Moncada

Dear Parishioners, in this Sunday's Good News, Jesus tells us again in the Sermon on the Mount that it is not enough to love those who do good for us... for so do the pagans; What truly distinguishes Christians from the rest of humanity is the love of enemies. Our Redeemer takes us on a new and revolutionary path. When we go through the history of the people of Israel in the Old Testament, we are often surprised to see the image of a God who is intent on punishing and repairing the mistakes of his rebellious people. Jesus corrects that vision and reminds us that from the earliest times God has proclaimed his commandment: "Thou shalt love thy neighbor as thyself." He defines himself as being "slow to anger and great in forgiving". He is rich in mercy and, even though man falls a thousand times he keeps repeating to us: "you will not feed hate or grudge in your heart against your brother." Loving my enemy and praying for the one who persecutes me will no longer be impossible for us after Jesus preached it and put it into practice on the cross. "Do you want to be a child of God?" he asks us today, "then follow my example". We can do it today also within the walls of our house, or at work, or at school. In those small moments when our heart forgives, forgets, and builds a fraternal relationship because the crucified Christ who died praying for his enemies moves us: "Forgive them because they do not know what they are doing". St. Paul also invites us: "fight evil with good".

Cómo vivir la Cuaresma

Sacrificios para vivir la caridad.

La palabra sacrificio viene del latín “sacrum-facere”, que significa "hacer sagrado". Entonces, hacer un sacrificio es hacer una cosa sagrada, es decir, ofrecerla a Dios por amor. Hacer sacrificio es ofrecer a Dios, porque lo amas, cosas que te cuestan trabajo.



Por ejemplo, ser amable con el vecino que no te simpatiza, ayudar a otro en su trabajo y dar limosna a los necesitados. A cada uno de nosotros hay algo que nos cuesta trabajo hacer en la vida de todos los días. Si esto se lo ofrecemos a Dios por amor, estamos haciendo sacrificio.

Asiste a misa tanto como puedas

Además de las misas de fin de semana es bueno asistir a misa en días regulares, sobre todo durante la Cuaresma. Muchas Iglesias ofrecen servicios durante la semana. Nuestra parroquia ofrece misas diarias de Lunes a Viernes (5:30 pm), adoración los Domingos (8:00 am) y cada tercer Miércoles del mes Adoración Perpetua de 24 horas, la que termina con misa de sanación.

Ir a misa unas cuantas veces más durante esta época, es una buena forma de participar en la Cuaresma y de ofrecer más tiempo a Dios.



Announcements / Anuncios

Holy Family Catholic School Thursday Feb 23

Registration for the 2017-18 school year opens to new Catholic families on Thursday, Feb. 23. Please contact the school office for more information.

CATHOLIC WOMEN' CONFERENCE Saturday, February 25, 2017

Register now for the 2017 Conference being held Saturday, February 25th at St. Francis of Assisi Catholic Church. Information and registration IowaCatholicRadio.com, visit us on Facebook or call 515-223-1150. The cost is \$30 per person and includes lunch. This is a wonderful opportunity to grow in your faith. Be sure to invite a friend!

VIGILIA

Somos el Cuerpo de Cristo y si un miembro sufre, todos los miembros sufren con él. Si un miembro recibe honores, todos se alegran con él. 1 Corintios 12:26
El Obispo Pates nos invita a un servicio de oración el día 28 de Febrero a las 6:00pm en St. Ambrose Cathedral. El servicio es para orar por todos los asuntos de inmigración que están afectando a nuestras comunidades de inmigrantes y refugiados. Es muy importante participar y orar como comunidad de fe. Los esperamos!

We are the body of Christ and if one part suffers, all the parts suffer with it; If one part is honor all the parts share its joy. 1 Corinthians 2:26.

Bishop Pates is inviting us to a Prayer Service on February 28, 2017 at 6:00pm at St. Ambrose Cathedral. **The service is to pray and to show solidarity and support with our immigrant and refugee brothers and sisters.** There are flyers in the back of the Church.

Si tienes algún familiar, amigo o conocido que resida en un asilo de ancianos, instalación de vida asistida,



en hospital o en sus propias casas y que por motivos de salud no pueden asistir a la iglesia, el Ministerio de **Comunión para Enfermos** ofrece el amor, la alegría y la paz que da el Cuerpo de Cristo.

Para asistencia con la comunión para enfermos, favor comunicarse con Freddy al 515-943-0198 o con Luis 515-330-9472.

Fe para el Camino

CONFERENCIA CATÓLICA PARA TODOS LOS HOMBRES DE IOWA

Contesta la llamada. El mundo te necesita.

Sea valiente. Sea católico!
LLAMADO A TODOS LOS HOMBRES

No puedes fallar a la Conferencia de Hombres Católicos de Iowa
25 de Marzo 2017 en la Parroquia de St. Francis, West Des Moines.

Tendrás un apoyo real para tu llamado a ser discípulo de Cristo.
Conviértete como lo dijo Matthew Kelly en "la mejor versión de ti mismo".
Tú familia, nuestra comunidad y el mundo lo necesita.
Conferencistas de fama internacional, te ayudarán a aprender más sobre tu fe y a vivir el llamado que recibiste en el bautizo.
Comparte tu camino con otros hermanos en Cristo.
Si te perdiste la conferencia anterior, esta no te la puedes

INSCRÍBASE EN LÍNEA HOY. El cupo es limitado.
www.IowaCatholicMensConference.com
email: laCathMensConf@gmail.com

Conferencistas Presentando en Español



Fr. Luis Malja



Fr. Fabian Moncada



LOS DETALLES:

• Sábado, 25 de marzo, 2017

• Registro: 7am - 8:30am
• Conferencia: 8am - 3:30pm
• Misa: 8:30am

PRECIOS:
Adultos - \$30
Seminarios - \$15
Sociedad - \$10
Descuentos de grupo disponibles

• Almuerzo incluido
• Sacramento de Reconciliación estará disponible

St. Francis of Assisi Church
7075 Ashworth Road
West Des Moines, IA 50266

La conferencia de un sólo día incluye: Conferencistas internacionales,
Sagrada Eucaristía, Reconciliación, Adoración y mucho más



Más información : www.Iowacatholicmensconference.com



KNOW YOUR RIGHTS!

YOU'VE GOT THE RIGHT TO BE YOURSELF.

TALLER "CONOZCA SUS DERECHOS" 26 de Febrero a las 2:00 pm

Luego de reportes de palabras discriminatorias y hechos en contra de miembros de la comunidad Hispana local y a consecuencia de un cambio de actitud nacional sobre la inmigración, la Diócesis de Des Moines ha iniciado una serie de talleres "Conozca sus Derechos" para la comunidad Hispana, la cual está sufriendo un creciente temor y ansiedad.

El talleres, que se llevan a cabo en español, y es dirigidos por abogados de inmigración locales que son parte de la organización Justicia para Nuestros Vecinos (Justice for our Neighbors es su nombre en inglés). Ellos comparten esta información para estudiantes, maestros, proveedores de servicios sociales y al público en general.

Hay cuatro talleres más programados:

12 de Febrero 2:15 pm en la Iglesia Sacred Heart, West Des Moines.

26 de Febreo 2:00 pm Iglesia de Nuestra Señora de las Américas, Des Moines.

5 de Marzo 4:30 pm Iglesia Christ the King, Des Moines.

5 de Marzo 3:15 pm, Iglesia Corpus Christi, Council Bluffs

OLOA

... *Que está pasando*



If you have a family member, friend or acquaintance residing in a nursing home, assisted living facility, hospital or in your own home and for health reasons cannot attend mass, the Ministry of Communion for the Sick offers love and the joy and peace that the Body of Christ gives us.

For assistance with communion for the sick, please contact Freddy at 515-943-0198 or Luis at 515-330-9472.



HOW TO LIVE LENT

Attend mass as much as you can

In addition to weekend mass it is good to attend mass on regular days, especially during Lent. Many churches offer services during the week. Our parish offers daily mass Monday - Friday at 5:30 p.m., Adoration on Sundays at 8:00 a.m., and 24-hour Perpetual Adoration every third Wednesday of the month which ends with a healing mass.

Going to mass a few more times during this time is a good way to participate in Lent and to offer more time to God.



QUE ES SER DISCIPULO DE JESUS?

El Papa Francisco ha destacado tres palabras claves para comprender bien lo que Jesús quiere cada uno de nosotros.

Primera clave: Camino

Jesús envía a un camino... no es un simple paseo, es un envío con un mensaje: anunciar el Evangelio, salir para llevar la salvación, el Evangelio de la salvación. Y esta es la tarea que Jesús da a sus discípulos. Por ello, quien permanece paralizado y no sale, no da a los demás lo que ha recibido en el bautismo, no es un auténtico discípulo de Jesús. Le falta la misionariedad, le falta salir de sí mismo para llevar algo de bien a los demás

Existe también, otro itinerario, el del discípulo que busca al Señor todos los días, en la oración, en la meditación... porque no siempre se busca a Dios, y el Evangelio que lleva a los demás será un Evangelio débil, aguado, sin fuerza.

Segunda clave: El servicio.

Se lee en el Evangelio: «Vayan y proclamen que ha llegado el reino de los cielos. Sanen enfermos, resuciten a los muertos, limpien a los leprosos, expulsen a los demonios». Aquí está el deber del discípulo: servir. Un discípulo que no sirve a los demás no es cristiano.

«Si un discípulo no camina para servir, no sirve para caminar. Si su vida no es para el servicio, no sirve para vivir como cristiano.

Precisamente en este aspecto se encuentra en muchos la tentación del egoísmo. Está quien dice: «o Sí, yo soy cristiano, estoy en paz, me confieso, voy a misa, cumplo los mandamientos». Pero, ¿dónde está el servicio a los demás? ¿Dónde está el servicio a Jesús en el enfermo, en el preso, en el hambriento, en el desnudo?

Tercera clave: Gratuidad.

«Gratis lo han recibido, denlo gratis». Una cuestión fundamental que empuja al Señor a aclararla bien por si los discípulos no hubiesen entendido. Él les explica: «No lleven nada para el camino, ni bastón, ni alforja, ni pan, ni dinero, ni tampoco dos túnicas ». Por esto, es triste cuando se encuentran cristianos que olvidan esta palabra de Jesús... y es triste cuando las que se olvidan de la gratuidad son comunidades cristianas, parroquias, congregaciones religiosas o diócesis. Cuando esto sucede, es porque detrás existe el engaño de presumir que la salvación viene de las riquezas, del poder humano.

Extracto Homilía en Santa Marta 11/9/2015